



AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA

**o audite účtovnej závierky a finančného
hospodárenia za rok 2013**

**Adresát správy: Obec Voľa
072 21 Nacina Ves
IČO: 00 325 970**

Vranov n. T., jún 2014

AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Duklianskych hrdinov 2473/7A • 093 01 Vranov n/T. • Tel.: 057/ 446 21 62, 446 21 72, 488 15 32 • Fax: 057/ 488 15 30

Bankové spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/ 0200 • E-mail: audit.consulting@stonline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P



AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA obecnému zastupiteľstvu Obce Voľa

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Obce Voľa, ktorá obsahuje súvahu k 31.12.2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadlženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš audítorský názor.

AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Bankovské spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/ 0200 • E-mail: audit.consulting@stonline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P



AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Voľa k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že obec Voľa porušila ustanovenia § 17 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách, keď obec použila návratné úverové zdroje v sume 7.996,51 € na úhradu schodku bežného rozpočtu. Obec môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov. Okrem toho obec k 31.12.2013 vykazuje na účte 384 – Časové rozlíšenie – účelové prostriedky čiastku 11.122,55 € od spoločnosti PEDOHYG na základe rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia Michalovce. Tieto prostriedky je možné použiť výlučne na úhradu nákladov spojených so starostlivosťou o dreviny rastúce na území obce. Tieto prostriedky už v priebehu roka 2012 a 2013 použila na krytie bežných výdavkov a preto musí prijať opatrenia na navrátenie týchto prostriedkov na osobitných účet alebo analytický účet k bežnému účtu a použiť ich na úhradu nákladov spojených so starostlivosťou o dreviny.

Vo Vranove n. T., 4. 6. 2014

AUDIT-CONSULTING, s.r.o.
Duklianskych hrdinov 2473/7A
Obchodný register, vložka č. 1121/P
Licencia SKAU č. 52
093 01 Vranov nad Topľou



Mgr. František Fejko
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 407

AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Duklianskych hrdinov 2473/7A • 093 01 Vranov n/T. • Tel.: 057/ 446 21 62, 446 21 72, 488 15 32 • Fax: 057/ 488 15 30

Bankové spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/ 0200 • E-mail: audit.consulting@stonline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P



AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Adresát správy: Obec Voľa
072 21 Nacina Ves
IČO: 00 325 970

Vranov nad Topľou, jún 2014

AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Duklianskych hrdinov 2473/7A • 093 01 Vranov n/T. • Tel.: 057/ 446 21 62, 446 21 72, 488 15 32 • Fax: 057/ 488 15 30

Bankové spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/ 0200 • E-mail: audit.consulting@stonline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P



AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou,
podľa § 23 ods. 5, zákona č. 540/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov

Obecnému zastupiteľstvu Obce Voľa

Overili sme účtovnú závierku Obce Voľa k 31. decembru 2013, ku ktorej sme dňa 4. 6. 2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili náš audítorský názor v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Voľa k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že obec Voľa porušila ustanovenia § 17 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách, keď obec použila návratné úverové zdroje v sume 7.996,51 € na úhradu schodku bežného rozpočtu. Obec môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov.

Okrem toho obec k 31.12.2013 vykazuje na účte 384 – Časové rozlíšenie – účelové prostriedky vo výške 11.122,55 € od spoločnosti PEDOHYG na základe rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia Michalovce. Tieto prostriedky je možné použiť výlučne na úhradu nákladov spojených so starostlivosťou o dreviny rastúce na území obce. Tieto prostriedky už v priebehu roka 2012 a 2013 použila na krytie bežných výdavkov a preto musí prijať opatrenia na navrátenie týchto prostriedkov na osobitných účet alebo analytický účet k bežnému účtu a použiť ich na úhradu nákladov spojených so starostlivosťou o dreviny.

Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 10 a 11 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný základ pre vyjadrenie názoru audítora.

AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Sídlo: Hrdinov 2473/7A • 093 01 Vranov n/T. • Tel.: 057/ 446 21 62, 446 21 72, 488 15 32 • Fax: 057/ 488 15 30

Bankové spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/0200 • E-mail: audit.consulting@sionline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P



AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Obce Voľa poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Vranov n. T., 10. 6. 2014

AUDIT-CONSULTING, s.r.o.
Duklianskych hrdinov 2473/7A
Obchodný register, vložka č. 1121/P
Licencia SKAU č. 52
093 01 Vranov nad Topľou



Mgr. František Fejko
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 407

AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Duklianskych hrdinov 2473/7A • 093 01 Vranov n/T. • Tel.: 057/ 446 21 62, 446 21 72, 488 15 32 • Fax: 057/ 488 15 30

Bankové spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/ 0200 • E-mail: audit.consulting@stonline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P